국외출장 결과보고서

과 제 명	2019 양성평등추진전략사업	
출장목적	□ 한국 여성정책의 위상 제고 및 베트남 여성정책 제도적 기반 강화 ○ 제7차 한국-베트남 여성포럼* 개최(기념세미나) ○ 베트남 사회주의 개방과정에서의 여성 참여 경험 공유를 위한 라운드테이블 개최 ○ 한국-베트남 여성의 협력적 네트워크 구축을 위한 간담회 개최 ○ 판닝성 사회복지서비스센터 간담회 개최 ○ 판닌성 여성연맹 간담회 개최 * 한국-베트남 여성포럼은 2013년 한국과 베트남의 수교 20주년을 맞아 여성정책 교류협력을 위해 베트남여성연맹과 한국여 성정책연구원이 공동 대표로 구성한 포럼으로 연 1회, 공동 대표 기관에서 교차 개최하고 있음 □ 한국여성정책연구원-베트남 가족여성연구원 MOU 재체결	
출장기간		24일(월) ~ 27일(목) (3박 4일)
출 장 지	베트남 하노이, 꽌닝성	
출 장 자	권인숙 원장, 이동선 성평등전략사업센터장, 장은하 국제개발협력센터장, 김정혜 부 연구위원, 김희 연구원	
출장비용	□ 약 13,00	0,000원
	일자	내용
	6.24(월).	□ 인천 출발(19:30), 베트남 하노이 도착(22:00, 현지시간)
출장업무 처리 개요		□ 제7차 한국-베트남 여성포럼(오전, 하노이) ○ 참석자: Nguyen Thi Thu Ha(VWU 주석) 외 베트남여성연맹 관계자, 권인숙(KWDI 원장) 외 한국 대표단 등 ○ 주제: 지속가능 개발 모굪를 지향하는 여성과 아동의 안전 ○ 발표: ① 여성과 아동의 안전을 위한 VWU의 아이디어 (Nguyen Thi Tuyet Mai, VWU 가족복지국 국장), ② 한국의 여성친화도시 현황: 안전사업을 중심으로 (이동선, KWDI 성평등전략사업센터 센터장), ③ 젠더 폭력에 대한 베트남 법률 및 정책 (Nguyen Thanh Cam, VWU 법률정책국 국장), ④ 한국의 젠더폭력 대응을 위한 법·제도 현황, 가정폭력과 성매매를 중심으로 (김정혜, KWDI 부연구위원)
	6.25(화).	□ 한국-베트남 라운드테이블(오후, 하노이) ○ 참석자: Do Thi Thu Thao(VWU 부주석) 외 베트남여성연맹 관계자, 권인숙(KWDI 원장) 외 한국 대표단 등 ○ 주제: 도이모이 과정에 베트남 여성의 참여-경험과 과제 ○ 발표: ① 베트남의 도이모이 과정: 북한, 한국을 비롯한 타 국가의 여성 단체와 대외 관계(Nguyen Thi Hoai Linh, VWU 국제협력국 국장), ② 베트남의 도이모이 과정: 여성연맹의 경제분야 참여를 중심으로(Ho Thi Quy, VWU 여성경제개발지원국 국장), ③ 베트남 여성의 국제 협력 경험 공유(Mai Thi Hong Tam, 베트남 외교전략연구원 박사), ④ 베트남에서 교육 부문의 여성 역할(Tran Quang Tien, 베트남여성아카데미 원장) □ 제8차 한국-베트남 여성포럼 운영 간담회(저녁, 하노이) ○ 참석자: Do Thi Thu Thao(VWU 부주석) 외 베트남여성연맹 관계자, 권인숙(KWDI 원장) 외 한국 대표단 등 총 30여 명

	-			
			○ 주제: 베트남여성연맹 관계자 대상 여성친화도시 워크숍 추진 및 한국	
			의 여성폭력지원체계 베트남 현지화 가능성 타진, 2019년 8차 여성포럼	
			주제 논의 등	
			□ 관닝성 사회복지서비스센터 간담회 (오전, 꽌닝성)	
			○ 참석자: Nguyen Thi Hoai Linh(VWU 국제협력국 국장), Nugyen Thi Le	
			Hang(VWU 국제협력국 담당자), Nguyễn Thị Vinh(VWU 지부장), Hoàng	
			Minh Hoa(꽌닝성 사회복지서비스센터 소장) 외 관계자, 권인숙(KWDI	
			원장) 외 한국 대표단 등	
			○ 논의사항: 사회복지서비스센터 사업 소개(취약계층 지원 및 지역사회 개 바하도 ㅇ그기의 사도 선선 이시에메/기기표려 고세기 기의하도 도)	
			발활동, 응급지원, 아동·여성 인신매매/가정폭력 피해자 지원활동 등), 본원 현황 및 연구 소개, 베트남 폭력피해 여성과 소녀 지원모델구축사	
		6.26(수).	업 관련 논의 등	
			□ 꽌닝성 여성연맹 간담회 (오후, 꽌닝성)	
			○ 참석자: Nguyen Thi Hoai Linh(VWU 국제협력국 국장), Nugyen Thi Le	
			Hang(VWU 국제협력국 담당자), Nguyễn Thị Vinh(VWU 지부장) 외 관계	
			자, 권인숙(KWDI 원장) 외 한국 대표단 등	
			○ 논의사항: 꽌닝성 여성/여아의 안전현안 및 관광 및 차 재배 중심의 지 여어서이기의 취항 고우 어서경계한도 초지 바야 노이	
			역여성일자리 현황 공유, 여성경제활동 촉진 방안 논의 한국여성정책연구원-베트남 가족여성연구원 MOU 재체결 오전, 하노이)	
		6.27(목).	○ 참석자: Dang Thi Hoa(IFGS 부소장), Lot Việt Phương(IFGS 국제협력실	
			부실장), Tran Thi Hong(IFGS 여성과젠더 연구실 실장) 외 관계자, 권인	
			숙(KWDI 원장) 외 한국 대표단 등	
		0.21(4).	○ 내용: 베트남 가족여성연구원 및 본원 연구현황 공유, 양 기관 간 MOU	
			체결, 협력방안 논의	
			□ 하노이 출발(14:30), 인천 도착(20:40)	
		※ 세부사항	·은 [해외출장결과보고서] 참조	
		□ 자료 1:	제7차 한국-베트남 여성포럼 자료	
		1.1 자료집	표지	
		1.2 자료집	프로그램	
		1.3 원장님 인사말		
		1.4 발표 ① 여성과 아동의 안전을 위한 VWU의 아이디어 (Nguyen Thi Tuyet Mai, VWU 가족복		
		지국 국장), ② 한국의 여성친화도시 현황: 안전사업을 중심으로 (이동선, KWDI 성평등		
		전략사업센터 센터장), ③ 젠더 폭력에 대한 베트남 법률 및 정책 (Nguyen Thanh Cam,		
		VWU 법률정책국 국장), ④ 한국의 젠더폭력 대응을 위한 법·제도 현황, 가정폭력과		
기타	관련	성매매를 중심으로 (김정혜, KWDI 부연구위원)		
1 ' '	 자료	□ 자료 2:	한국-베트남 라운드테이블 자료	
	7134	2.1 프로그램		
		2.2 발표 ① 베트남의 도이모이 과정: 북한, 한국을 비롯한 타 국가의 여성단체와 대외 관계		
		(Nguyen Thi Hoai Linh, VWU 국제협력국 국장), ② 베트남의 도이모이 과정: 여성연맹		
		의 경제분야 참여를 중심으로(Ho Thi Quy, VWU 여성경제개발지원국 국장), ③ 베트남		
			에서 교육 부문의 여성 역할(Tran Quang Tien, 베트남여성아카테미 원장)	
			제8차 한국-베트남 여성포럼 운영 간담회 회의록	
			꽌닝성 사회복지서비스센터 간담회	
		4.1 회의록		
		4.2 한국여	성정책연구원 소개자료	

	ㅁ 하고 [팬티카 시기사에 가면된 원시크
	□ 자료 5: 꽌닝성 여성연맹 간담회 회의록
	□ 자료 6: 한국여성정책연구원-베트남 가족여성연구원 MOU 자료
	6.1 원장님 인사말
	6.2 MOU 증서 6.3 베트남 가족여성연구원 소개자료
	6.4 회의록
	□ 자료 7: 베트남여성연맹 관련자료
	7.1 베트남여성연맹 현황
	7.1 메트립어정한형 현황 7.2 Vietnam Women's Union (베트남여성연맹 영문 브로셔)
	7.3 Women of Vietnam Review (베트남여성연맹 홍보잡지) 2018, No 1~4, 2019 No 1~2 ① Ban Đối ngoại, Đài Tiếng nói Việt Nam (외교 베트남 라디오뉴스 2019.6.25.), "베트남 - 한국 협력으로 여성과
	어린이들을 위한 안전 보장(Hop tác Việt-Hàn đảm bảo an toàn cho phụ nữ và trẻ em)"
	http://vovworld.vn/vi-VN/xa-hoi-doi-song/hop-tac-viethan-dam-bao-an-toan-cho-phu-nu-va-tre-em-760928.vov
	② Đài phát thanh & truyền hình Bắc Giang, Bac Giang Radio & Television Station (Bac Giang 라디오 · 텔레비전, 2019.6.25.), An toàn cho phụ nữ, trẻ em hướng tới các mục tiêu phát triển bền vững (지속 기능한 개발 목표로서 의 여성과 어린이 안전)"
	http://bacgiangtv.vn/tin-tuc/240/75503/an-toan-cho-phu-nu-tre-em-huong-toi-cac-muc-tieu-phat-trien-ben-vung
	③ Phụ nữ Việt Nam (베트남여성전자신문, 2019.6.25.), "베트남과 한국, 여성과 어린이를 위한 안전 보장 경험을 공유 (Trao đối kinh nghiệm Việt – Hàn trong đám bảo an toàn cho phụ nữ và trẻ em)"
	https://phunuvietnam.vn/xa-hoi/trao-doi-kinh-nghiem-viet-han-trong-dam-bao-an-toan-cho-phu-nu-va-tre-em-post61070.html
	④ Vietnam Plus (베트남플러스, 2019.6.25.), "베트남-한국 여성포럼은 여성과 아동의 안전에 대해 논의(Vietnam, RoK's forum discusses safety for women, children)"
	https://en.vietnamplus.vn/vietnam-roks-forum-discusses-safety-for-women-children/155036.vnp
	⑤ Phụ nữ Việt Nam (베트남여성전자신문, 2019.6.25.), "한국의 여성친화도시 (Thành phố thân thiện với phụ nữ tại Hàn Quốc)"
언론	https://www.phunuvietnam.vn/xa-hoi/thanh-pho-than-thien-voi-phu-nu-tai-han-quoc-post61106.html
보도	⑥ 아시아투데이 (2019.6.25.), "한국여성정책연구원, 한국-베트남 여성포럼 개최"
	http://www.asiatoday.co.kr/view.php?key=20190625010015098
	⑦ Thời báo Ngân hàng - Cơ quan của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (베트남 국영은행 Banking Times, 2019.6.25.), "Diễn đàn Phụ nữ Việt - Hàn: An toàn cho phụ nữ và trẻ em hưởng tới phát triển bên vững (베트남 - 한국 여성 포럼: 지속 가능한 발전을 위한 여성과 어린이 안전)"
	http://thoibaonganhang.vn/dien-dan-phu-nu-viet-han-an-toan-cho-phu-nu-va-tre-em-huong-toi-phat-trien-ben-vung-8 9269.html
	8 Bậc thang đi lên của phụ nữ(여자의 발걸음, 2019.6.25.), "Diễn đàn Phụ nữ Việt - Hàn: An toàn cho phụ nữ và trẻ em hướng tới phát triển bên vững (베트남 - 한국 여성 포럼 : 지속 가능한 발전을 위한 여성과 어린이 안전)"
	http://www.tymfund.org.vn/dien-dan-phu-nu-viet-han-an-toan-cho-phu-nu-va-tre-em-huong-toi-phat-trien-ben-vung/
	9 Thế giới & Việt Nam (The world & Vietnam report, 2019.6.25.), "Việt Nam - Hàn Quốc cùng chia sẻ mục tiêu an toàn cho phụ nữ và trẻ em (베트남 - 한국 여성과 어린이를 위한 안전 목표 공유"
	https://bacquocte.vn/viet-nam-han-quoc-cung-chia-se-muc-tieu-an-toan-cho-phu-nu-va-tre-em-96500.html
	① Newspaper of Women Capital (2019.6.26.), "Diễn đàn Phụ nữ Việt Nam- Hàn Quốc lần thứ 7: Chia sẻ kinh nghiệm đảm bảo an toàn cho phụ nữ và trẻ em(제7차 베트남-한국 여성포럼: 여성과 어린이의 안전 보장을 위한 경험 공유"
	https://baoquocte.vn/viet-nam-han-quoc-cung-chia-se-muc-tieu-an-toan-cho-phu-nu-va-tre-em-96500.html
	Tradest tradest and tradest and tradest and a street and and the plant in an are all accomplishing

해외출장 결과보고서

2019. 7.



Ι

목적

- □ 한국 여성정책의 위상 제고 및 베트남 여성정책 제도적 기반 강화
- 제7차 한국-베트남 여성포럼* 개최(기념세미나)
- 베트남 사회주의 개방과정에서의 여성 참여 경험 공유를 위한 라운드테이블 개최
- 한국-베트남 여성의 협력적 네트워크 구축을 위한 간담회 개최
- 꽌닝성 사회복지서비스센터 간담회 개최
- 꽌닌성 여성연맹 간담회 개최
- * 한국-베트남 여성포럼은 2013년 한국과 베트남의 수교 20주년을 맞아 여성정책 교류협력을 위해 베트남여성연맹과 한국여성정 책연구원이 공동 대표로 구성한 포럼으로 연 1회, 공동 대표 기관에서 교차 개최하고 있음
- □ 한국여성정책연구원-베트남 가족여성연구원 간 MOU 재체결

II

개요 및 주요 내용

1. 출장 개요

□ 과 제 명 : 2019년 양성평등추진전략시	·업
---------------------------	----

- □목 적
- 한국 여성정책의 위상 제고 및 베트남 여성정책 제도적 기반 강화
- 한국여성정책연구원-베트남 가족여성연구원 간 MOU 재체결
- □ 출장기간 : 6. 24.(월) 6. 27.(목), 3박 4일
- □ 대상지역 : 베트남 하노이 및 꽌닝성
- □ 출 장 자 : 총 8인
- (원내) 권인숙 원장, 이동선 성평등전략사업센터장, 장은하 국제개발협력센터장, 김정혜 부연구위원, 김희 연구원 등 총 5인
- (원외) 안명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장), 정현주(前 국립여성사 전시관 관장), 김은주(한국여성정치연구소 소장) 등 총 3인
- □ 비용부담
- (원내) 본원 부담(체재비 일부 베트남여성연맹 제공)

○ (원외) 여비, 체재비 개인 부담

2. 출장 주요 내용

- □ 제7차 한국-베트남 여성포럼
- 주제: 지속가능 개발 목표를 지향하는 여성과 아동의 안전
- 발표
 - 여성과 아동의 안전을 위한 VWU의 아이디어(Nguyen Thi Tuyet Mai, VWU 가족복지국 국장)
 - 한국의 여성친화도시 현황: 안전사업을 중심으로(이동선, KWDI 성평등전략사업센터 센터장)
 - 젠더 폭력에 대한 베트남 법률 및 정책 (Nguyen Thanh Cam, VWU 법률정책국 국장)
 - 한국의 젠더폭력 대응을 위한 법·제도 현황, 가정폭력과 성매매를 중심으로 (김 정혜, KWDI 부연구위원)

○ 토론

- 이계선(베트남 탕롱대학교 교수)
- 안명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장)
- □ 한국-베트남 라운드테이블
- 주제: 도이모이 과정에 베트남 여성의 참여-경험과 과제
- 발표
 - 베트남의 도이모이 과정: 북한, 한국을 비롯한 타 국가의 여성단체와 대외 관계 (Nguyen Thi Hoai Linh, VWU 국제협력국 국장)
 - 베트남의 도이모이 과정: 여성연맹의 경제분야 참여를 중심으로(Ho Thi Quy, VWU 여성경제개발지원국 국장)
 - 베트남 여성의 국제 협력 경험 공유(Mai Thi Hong Tam, 베트남 외교전략연구원 박사)
 - 베트남에서 교육 부문의 여성 역할(Tran Quang Tien, 베트남여성아카데미 원장)
- 토론
 - 정현주(前 국립여성사전시관 관장)
 - 김은주(한국여성정치연구소 소장)
- □ 제8차 한국-베트남 여성포럼 운영 간담회
- 논의사항: 제7차 한국-베트남 여성포럼 평가 및 후속조치, 제8차 한국-베트남 여성포럼 주제 및 운영방향 논의
- □ 꽌닝성 사회복지서비스센터 간담회
- 논의사항: 사회복지서비스센터 사업 소개, 본원 현황 및 연구 소개, 베트남 폭

력피해 여성과 소녀 지원모델구축사업 관련 논의

- □ 꽌닝성 여성연맹 간담회
- 논의사항: 꽌닝성 여성/여아의 안전현안, 관광 및 차 재배 중심의 지역여성일자 리 현황 공유, 여성경제활동 촉진 방안 논의
- □ 한국여성정책연구원-베트남 가족여성연구원 MOU 재체결
- 논의사항: 베트남 가족여성연구원 및 본원 연구현황 공유, 양 기관 간 MOU 체결, 협력방안 논의

Ш

세부 결과보고

1. 제7차 한국-베트남 여성포럼

※ 자료 1: 1.1 자료집 표지, 1.2 자료집 프로그램, 1.3 원장님 인사말, 1.4 발표

- □ 개요
- 일시 및 장소: 2019.6.25. 9:00~12:00, 베트남 여성발전센터
- 참석자
 - 베트남 측: Nguyen Thi Thu Ha (VWU 주석), Do Thi Thu Thao (VWU 부주석), Bui Thi Hoa (VWU 부주석), Nguyen Thi Tuyet Mai (VWU 가족복지국 국장), Nguyen Thi Hoai Linh (VWU 국제협력국 국장), Ho Thi Quy (VWU 여성경제개발 지원국 국장) 등 100여명
 - 한국 측 : 권인숙 (KWDI 원장), 이동선 (KWDI 성평등전략사업센터장), 장은하 (KWDI 국제개발협력센터장), 김정혜 (KWDI 부연구위원), 김희 (KWDI 연구원), 안 명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장), 이계선(베트남 탕롱대학교 교수), 정현주(前 국립여성사전시관 관장), 김은주(한국여성정치연구소 소장)
- 주제: 지속가능 개발 목표를 지향하는 여성과 아동의 안전
- 프로그램

시 간	내 용
8:30-9:00 (30')	ㅇ 등 록
9:00-9:30 (30')	○ 개 회 - 개회사 (Nguyen Thi Thu Ha, VWU 주석) - 답 사 (권인숙, KWDI 원장) ○ 주요내빈소개
9:30-12:00 (150*)	[지속가능 개발 목표를 지향하는 여성과 아동의 안전] ○ 발 표 - 여성과 아동의 안전을 위한 VWU의 아이디어 (Nguyen Thi Tuyet Mai, VWU 가족 복지국 국장) - 한국의 여성친화도시 현황: 안전사업을 중심으로 (이동선, KWDI 성평등전략사업센터 센터장) - 젠더 폭력에 대한 베트남 법률 및 정책 (Nguyen Thanh Cam, VWU 법률정책국 국장) - 한국의 젠더폭력 대응을 위한 법・제도 현황, 가정폭력과 성매매를 중심으로 (김 정혜, KWDI 부연구위원) ○ 토 론 - 이계선(베트남 탕롱대학교 교수) - 안명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장)

□ 결과

○ 발표

- ① 여성과 아동의 안전을 위한 VWU의 아이디어 (Nguyen Thi Tuyet Mai, VWU 가족 복지국 국장)
- 베트남은 여성과 아동의 안전 보장을 제12회 공산당 전국대회의 결의서와 비서단의 지시 제21-CT/TW호에 언급
- 베트남여성연맹은 2019년~2020년 간 여성과 아동 안전 보장을 주력사업으로 선정하고, 여성/아동 안전정책 및 제도개선안 제시, 인식향상 및 안전 강화를 위한 홍보/세미나/워크숍/포럼 운영, 폭력사건 발견/접수/해결 및 보호 지원, 안전 보장을위한 지역공동체 모형 개발 및 운영 등을 추진
- 향후 과제로 사회발전에 포함될 수 있는 여성과 아동의 안전보장 영역 확대, 젠더 편견 해소, 관련법제도의 시행 및 폭력행위의 적극적 발굴, 여성과 아동의 주체적 안전 역량 강화 등을 제시
- ② 한국의 여성친화도시 현황: 안전사업을 중심으로 (이동선, KWDI 성평등전략사업 센터 센터장)
- 한국 여성친화도시 프로젝트는 2009년 2개 지역을 시작으로 2018년 87개 지자체로 확대
- 정책추진기반조성, 여성의 경제적 평등 실현, 지역사회 안전증진, 가족친화환경조성, 여성의 지역사회참여 확대 등 여성친화도시의 주요 비전과 목표 공유
- 익산시 도농교류 확대 노력 및 대구 달서구의 지역맞춤형 여성일자리 발굴 사례 공유
- 우수 여성안전사업 사례 공유 및 여성의 안전 주체화, 개별사업의 지역 집약, 공간개선에서 여성 안전/참여역량강화 등의 여성친화도시 안전사업 쟁점 논의
- ③ 젠더 폭력에 대한 베트남 법률 및 정책 (Nguyen Thanh Cam, VWU 법률정책국 국장)
- 베트남 공산당과 정부는 양성평등과 여성대상 폭력 근절을 위한 정책, 제도 구축에 중점을 두고, 2006년 양성평등법, 2007년 가정폭력방지법, 2011년 인신매매방지법, 2012년 노동법 등을 제·개정

- 다만, 폭력에 대한 정의가 가정 폭력에 국한되고 광범위한 젠더 폭력을 포괄하지 않고. 기타 성행위 관련 규정이 없으며, 젠더 폭력을 구체적으로 정의하지 못함
- 베트남여성연맹은 2013년~2018년 각급 VWU에서 가정폭력방지/인신매매방지/아동법/양성평등법 등을 시행하는 것을 모니터링하고, 폭력피해자 지원시설을 설치·운영하는 한편, 법제도의 개선방안을 모색, 추진 중
- ④ 한국의 젠더폭력 대응을 위한 법·제도 현황, 가정폭력과 성매매를 중심으로 (김 정혜, KWDI 부연구위원)
- 한국은 가정폭력/성폭력/성매매 등을 젠더 폭력으로 규정하고, 가해자 처벌 및 피해자 보호를 중심으로 법체계 구축
- 한국의 가정폭력/성매매 사건 처리 및 피해자 지원서비스 및 시설 운영체계 소개
- 결혼이주여성 및 다문화가족을 위한 다누리콜센터를 운영해 한국생활정보 제공을 비롯, 부부상담/폭력피해 등 긴급구조 필요시 지원. 2018년 기준 다누리콜센터에 성폭력/일반폭력/성매매 관련 접수는 약 4,000건에 달함

○ 종합토론

- ① 베트남 측은 한국의 여성친화도시, 젠더폭력 지원 체계의 베트남 현지 이식을 목표로 관심을 표명하였고, 아래 사항에 대해 발표자 및 한국 측 대표단과 다양한 논의를 진행
- 여성친화도시 운영 시 행정 내 부서 간 협력체계 구축 및 협력을 강화할 수 있는 구체적 방안
- 여성친화도시 추진 시 가장 어려운 점과 예산 확보 방안
- 성주류화를 담당하는 부서와 지원기관 간 협력체계 구축 및 지역여성의 참여 방안
- 여성친화도시 사업 결과의 정비 및 평가, 확산 방안
- 한국 젠더폭력의 유형화와 각 유형 별 지원체계의 특징
- 해바라기센터와 같이 원스톱지원체계 구축 시 대상 협력기관, 협력추진 방안 등
- ② 한국 내 베트남 결혼이주여성의 젠더폭력 경험과 구체적 지원방안에 대한 논의 진행
- 베트남 결혼이주여성의 제더폭력 노출 정도와 지원 체계(ex. 다누리콜센터 등)
- 한국 내 다문화가정의 성평등 증진을 위한 한국정부의 노력과 지원체계 등

















2. 한국-베트남 라운드테이블

※ 자료 2: 2.1 프로그램, 2.2 발표

□ 개요

- 일시 및 장소: 2019.6.25. 13:30~15:30, 베트남 여성발전센터
- 참석자
 - 베트남 측: Do Thi Thu Thao (VWU 부주석), Nguyen Thi Hoai Linh (VWU 국제협력국 국장), Ho Thi Quy (VWU 여성경제개발지원국 국장), Tran Quang Tien (베트남여성아카데미 원장), Mai Thi Hong Tam (베트남 외교부 외교전략원 박사) 등
 - 한국 측 : 권인숙 (KWDI 원장), 이동선 (KWDI 성평등전략사업센터장), 장은하 (KWDI 국제개발협력센터장), 김정혜 (KWDI 부연구위원), 김희 (KWDI 연구원), 안

명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장), 이계선(베트남 탕롱대학교 교수), 정현주(前 국립여성사전시관 관장), 김은주(한국여성정치연구소 소장)

○ 주제: 도이모이 과정에 베트남 여성의 참여- 경험과 과제

○ 프로그램

시 간	내 용
13:30~13:45 (15')	o 개 회 - 참여자 소개 - 인사말: Do Thi Thu Thao (VWU 부주석), 권인숙 (KWDI 원장)
	[도이모이 과정에 베트남 여성의 참여- 경험과 과제] ㅇ 발 표
13:45~15:30 (105')	- 베트남의 도이모이 과정: 북한, 한국을 비롯한 타 국가의 여성단체와 대외 관계(Nguyen Thi Hoai Linh, VWU 국제협력국 국장) - 베트남의 도이모이 과정: 여성연맹의 경제분야 참여를 중심으로(Ho Thi Quy, VWU 여성경제개발지원국 국장) - 베트남 여성의 국제 협력 경험 공유(Mai Thi Hong Tam, 베트남 외교전략연구원 박사) - 베트남에서 교육 부문의 여성 역할(Tran Quang Tien, 베트남여성아카데미 원장) ○ 토 론
	- 정현주(前베 국립여성사전시관 관장) - 김은주(한국여성정치연구소 소장)

□ 결과

○ 발표

- ① 베트남의 도이모이 과정: 북한, 한국을 비롯한 타 국가의 여성단체와 대외 관계 (Nguyen Thi Hoai Linh, VWU 국제협력국 국장)
- 베트남 도이모이는 1986년 공산당 전국대회 결의를 통해 추진되었고, 정치적 변동 이 아닌 경제 실태 개선을 목적으로 사회주의 국가 관리 하의 시장체계로 전환, 공산당 지도하의 국가 운영/관리 개선, 국제관계에서의 개혁개방 추진으로 요약
- 여성연맹은 조직구성, 캠페인 및 사업 수행을 통해 도이모이의 주체가 됨. 구체적으로 여성의 빈곤퇴치, 경제개발지원 및 정책사회은행과 협력사업 추진, 여성의 합법적 이익과 권리 보장 노력, 국가 성평등 이슈의 지역 확산 및 공감대 구축 지원
- 북한여성연맹과도 협력적 네트워크를 구축하고 있음. 사회주의 개방과정에서의 베트남 경험을 북한에 공유하고, 한국-베트남-북한 간 협력구도가 구축될 수 있도록 지원 가능
- ② 베트남의 도이모이 과정: 여성연맹의 경제분야 참여를 중심으로(Ho Thi Quy, VWU 여성경제개발지원국 국장)
- 도이모이는 시장 경제로의 전환에 기초해 농업/산업/무역/국제관계 등 전방위적 개혁개방을 추진한 경험으로 도이모이 이전 대비 GDP, 경제규모, 1인당 소득은 증가하고, 빈곤층 비율은 현저히 감소
- 베트남여성연맹은 여성의 직업훈련, 폭력대응, 빈곤탈피 등을 목적으로 법률/정책 수립을 지원하고, 제도를 운영. 그 결과 여맹은 여성에게 취업/직업훈련 수행기관 으로서 신뢰구축 및 취업률 70% 이상을 달성하고, 직업훈련/자금지원/제품소비 등

생산과 경영 연결식 모델을 구축・확산

- ③ 베트남 여성의 국제 협력 경험 공유(Mai Thi Hong Tam, 베트남 외교전략연구원 박사): 발표자료 없음
- 베트남이 구축하고 있는 국제협력관계 및 북한여성연맹과의 협력사례 공유
- 특히, 지난 몇 년 동안 북한과 추진되어온 협력관계를 토대로 향후 한국을 포함한 다자간 협력체계 구축 가능성 높고, 베트남여성연맹 및 베트남 외교부의 지원 가능
- ④ 베트남에서 교육 부문의 여성 역할(Tran Quang Tien, 베트남여성아카데미 원장)
- 도이모이는 베트남여성의 문해율을 낮추고, 각급 학교의 여성진학율 제고. 대학학 위자 중 여성 비율은 2009년 43.5%에서 2014년 46.6%로, 여성 정교수 비율은 5.1%에서 8.4%로 증가
- 주요 성과로 첫째, 교육에서의 공평한 기회 보장, 양성평등기본계획 내 여성인력의 질 향상 명시, 교육예산 확대 등을 일궈냄

○ 종합토론

- 한국 측은 북한의 시장경제 도입과정에 베트남 경험이 어떤 방식으로 도움이 될 수 있는 지를 초점으로 질문 진행
- 도이모이 전후 여성연맹의 활동 및 지위 변화. 정부·기구 간 네트워크 구성 시 여성연맹이 여성을 대표하는 주체로서 역할 했던 부분 등
- 베트남의 경험을 토대로 북한여성연맹에서 가장 필요로 하는 지원영역 --> 여성의 지위 강화를 위해서는 여성 일자리 확대 및 주요 의사결정직에의 여성 진출이 가장 필요. 특히, 여성들이 안정적으로 생계를 꾸릴 수 있도록 질 좋은 일자리 발굴 및 여성 역량강화에 초점을 두고 지원해야









3. 제8차 한국-베트남 여성포럼 운영 간담회

※ 자료 3: 제8차 한국-베트남 여성포럼 운영 간담회 회의록

□ 개요

○ 일시: 2019.6.25. 18:00~20:00

○ 참석자

- 베트남 측: Do Thi Thu Thao (VWU 부주석), Nguyen Thi Hoai Linh (VWU 국제협 력국 국장), Nguyen Thi Viet Hoa (VWU 국제협력국 담당자), Nguyen Thi Le Hang (VWU 국제협력국 담당자), Mai Thi Thanh Huong (하노이폴리테크대학교 대학교 교수, 통역사), Dao Huyen Trang (프리랜서 통역사)
- 한국 측 : 권인숙 (KWDI 원장), 이동선 (KWDI 성평등전략사업센터장), 장은하 (KWDI 국제개발협력센터장), 김정혜 (KWDI 부연구위원), 김희 (KWDI 연구원), 안 명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장), 이계선(베트남 탕롱대학교 교수), 정현주(前 국립여성사전시관 관장), 김은주(한국여성정치연구소 소장)
- 주제: 제7차 한국-베트남 여성포럼 평가 및 후속조치, 제8차 한국-베트남 여성 포럼 주제 및 운영방향 논의

□ 결과

- 제8차 한국-베트남 여성포럼 주제 및 운영 방향
 - 주제: 한반도 평화정세와 양국의 협력강화 시류를 고려 필요. 7차 포럼까지 다뤄온 논의 내용 및 양국의 공통적 관심사를 포함해 주제 선정 필요
 - 운영방향: 2019년 10월 베트남여성연맹 주석이 한국을 방한할 예정으로 방한 시 구체적 주제 및 운영 방향에 대해 논의하기로 함
- 제7차 한국-베트남 여성포럼 후속조치
 - ① 여성친화도시 워크숍 및 교육연수프로그램 운영
 - 여성과 아동의 안전을 보장하기 위해 한국의 여성친화도시를 모범 삼아 이를 베트 남 도시들에 시행하고자 함
 - 베트남여성연맹 관계자 및 지역 공무원을 대상으로 여성친화도시의 기본 개념, 비전 및 목표, 사업영역 등에 대한 교육 희망. 방식은 1) 베트남 현지에서 한국여성 정책연구원 전문가를 초청해 여성친화도시 워크숍을 운영하거나, 2) 베트남 관계자들이 한국을 방문해 여성친화도시를 견학하고, 교육연수프로그램에 참여 등
 - ② 젠더폭력지원을 위한 원스탑 서비스 구축 지원
 - 베트남 양성평등 및 가정폭력 예방에 대한 정책·제도는 관련법 제정이 2006년부 터 시작된 만큼 실질적인 서비스 지원이 미흡한 상태임
 - 한국의 해바라기센터와 같이 365일 24시간 상담지원, 의료지원, 법률·수사지원, 심리치료지원 등의 서비스를 통합적으로 제공할 수 있는 성폭력피해자통합지원센 터를 베트남 현지 특성에 맞추어 개발하는 것을 희망. 이에 본원의 연구 성과와 한국의 구축 경험을 공유할 수 있는 자리를 만들어주기 희망함

4. 꽌닝성 사회복지서비스센터 간담회

※ 자료 4: 4.1 꽌닝성 사회복지서비스센터 간담회 회의록, 4.2 한국여성정책연구원 소개자료

□ 개요

- 일시 및 장소: 2019.6.26. 10:00~ 12:00. 꽌닝성 사회복지서비스센터 회의실
- 참석자
 - 베트남 측: Hoàng Minh Hoa (꽌닝성 사회복지서비스센터 소장), Đỗ Anh Hòa (꽌닝성 사회복지서비스센터 부소장), Đoàn Thiết Dũng (꽌닝성 사회복지서비스센터 부소장), Nguyen Thi Hoai Linh (VWU 국제협력국 국장), Nguyen Thi Vinh (꽌닝성 여성연맹 주석), Nguyen Vu Thu Hoa (꽌닝성 여성연맹 부주석), Nguyen Thi Viet Hoa (VWU 국제협력국 담당자), Nguyen Thi Le Hang (VWU 국제협력국 담당자), Mai Thi Thanh Huong (하노이폴리테크대학교 대학교 교수, 통역사), Dao Huyen Trang (프리랜서 통역사)
 - 한국 측 : 권인숙 (KWDI 원장), 이동선 (KWDI 성평등전략사업센터장), 장은하 (KWDI 국제개발협력센터장), 김정혜 (KWDI 부연구위원), 김희 (KWDI 연구원), 안 명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장), 이계선(베트남 탕롱대학교 교수), 정현주(前 국립여성사전시관 관장), 김은주(한국여성정치연구소 소장)
- 논의사항: 사회복지서비스센터 사업 소개, 본원 현황 및 연구 소개, 베트남 폭력피해 여성과 소녀 지원 관련 논의 등

□ 결과

○ 꽌닝성 사회복지서비스센터 소개

구분	내용
개요	- 2011년 12월 19일 꽌닝성 인민위원회 (The People's Committee Quang Ninh) 제4028호에 따라 설립, 노동보훈사회부 법에 따라 규정된 지방에서 사회복지 관련 서비스를 수행하기 위해 교육, 카운슬링, 사업 등을 운영 - 2019년 기준 취약계층 지원 관련 13개 모델 진행 중이고, 예산 약 30만 달러
조직	- 상담위원회, 행정실, 공동개발실, 지원실, 교육홍보실 등. 전 직원 20명(석사 14명)
업무	 사회적 취약계층을 위한 직접적인 지원 활동과 장기적인 지원 활동을 구현하여 대상의 사회적 기능 회복 지원 사회적 취약계층의 잠재력과 능력을 최대한 발굴하고 활용할 수 있는 사업을 구현하고, 사회에 재통합할 수 있도록 지원 지역사회 자원의 효율성을 향상해 지역사회 개발을 지원함 응급지원활동: 관련기관 및 조직과 협력하여 응급보호가 필요한 사람들을 위한 응급개입활동 시행. 사회적 약자를 위한 물자, 치료서비스, 심리치료, 법률상담, 사회복지, 직업훈련 등적절한 사회 보장 시설 및 서비스 제공

○ 논의사항

- 현재 KOICA, UNFPA(유엔인구기금)과 공동으로 "베트남 폭력피해 여성과 소녀들을 지원하기 위한 모델"구축 중임. 올 3분기부터 진행 예정으로 센터 내 피해자지원시설 구축 및 센터관계자 연구/교육 진행. 한국의 해바라기센터를 모델로 센터를 리모델링하고 있으며, 7월 한국을 방문해 해바라기센터 견학 예정. 코이카를 통해 기술적 지원을 받고 있음
- [베트남] 한국의 해바라기센터가 의료, 법률, 재활, 심리상담, 사법처리 등 피해자 지원이 원스톱으로 진행되고 있고, 센터 구축 및 사업 진행 등 전 분야에 적용을 원함. 사업 진행 기관과의 협업은 원활히 진행 중이고, 추후 한국 방문 시 관련 정보 취합 및 경험에 대한 자문 요청
- [한국] 한국 대표단에 해바라기센터 구축 경험을 가진 전문가 및 젠더폭력 연구자 가 포함되어 있고, 본원에 관련 연구 결과가 축적되어 있는 바, 필요한 정보에 대한 적극적 지원 가능. 추후 꽌닝성 여성연맹을 통해 논의를 확장하기로 함









5. 꽌닝성 여성연맹 간담회

※ 자료 5: 꽌닝성 여성연맹 간담회 회의록

□ 개요

○ 일시: 2019.6.26. 14:00~ 16:00

○ 참석자

- 베트남 측: Nguyen Thi Vinh (꽌닝성 여성연맹 주석), Nguyen Vu Thu Hoa (꽌닝성 여성연맹 부주석), Tran Thanh Thuy (꽌닝성 여성연맹 여성경제개발지원국 국장), Nguyen Thi Thuy (꽌닝성 여성연맹 교육훈련국 부국장), Nguyen Thi Hoai Linh (VWU 국제협력국 국장), Nguyen Thi Binh Thin (꽌닝성 여성연맹 사회가족 국 과장), Nguyen Thi Viet Hoa (VWU 국제협력국 담당자), Nguyen Thi Le Hang (VWU 국제협력국 담당자), Mai Thi Thanh Huong (하노이폴리테크대학교 대학교 교수, 통역사), Dao Huyen Trang (프리랜서 통역사)
- 한국 측 : 권인숙 (KWDI 원장), 이동선 (KWDI 성평등전략사업센터장), 장은하 (KWDI 국제개발협력센터장), 김정혜 (KWDI 부연구위원), 김희 (KWDI 연구원), 안 명옥(前 국회의원, 제3대 국립중앙의료원 원장), 이계선(베트남 탕롱대학교 교수), 정현주(前 국립여성사전시관 관장), 김은주(한국여성정치연구소 소장)
- 논의사항: 꽌닝성 여성/여아의 안전현안 및 관광 및 차 재배 중심의 지역여성일 자리 현황 공유, 여성경제활동 촉진 방안 논의

□ 결과

○ 꽌닝성 개요

- 베트남 북부지역의 가장 큰 경제력을 가지고 있는 성에 속하며 (하노이-하이퐁-꽌 닌성) 중국과의 국경을 접하고 있어 전략적 투자 가치가 있음. 지난 5년간 꽌닌성 은 지속해서 베트남 성 경쟁지수 (Provincial Competitive Index)에서 1위를 차지했음!)
- 경제특구 및 광산 산업 지역으로 정해져 있으며, 세계 유네스코에 등재된 할롱 베이가 속해있음. 번돈 경제특구 지역은 돌섬, 동굴, 해변 등과 같은 유리한 자연조건을 갖고 있어 품질 높은 생태계 관광 자원이 많음

○ 꽌닝성 여성일자리 현황

- [농업] 2019-2021 동안 어려운 지역의 농촌 여성과 소수민족을 지원하는 "농업진 홍 프로그램"을 위해 약 5.56백만 달러가 배정될 예정임. 특히 꽌닌성에서 여성 농업인이 가장 많이 종사하는 산업은 "차 재배"임(산악지형의 특성을 살려 버섯 또한 여성 농업인들이 가장 많이 재배하는 작물 중 하나임(Bac Tien Mushroom Cooperative)). 할롱시의 경우, 관광객을 위한 진주재배 산업도 발전
- [도자 생산] 도이모이 경제개혁 후 개인사업에 대한 제한이 해제된 후 Ha Thi Vinh가 1989년 Quang Vinh Ceramics를 설립. Quang Vinh Ceramics는 꾸준한 성장 세로 꽌닌성에 두 번째 공장을 열고, 300여 명의 직원 고용 및 95%가 여성. 꽌닌 성 공장은 낙후된 지역에 사는 시골 지역 여성과 소수민족들을 고용하여 그들을 숙련된 노동자가 되도록 훈련하고, 세계시장에서 인정받는 고품질의 수공예품을 생산할 수 있도록 지원함²⁾

¹⁾ The Vietnam Chamber of Commerce (베트남 상공회의소와 USAID 합작 지수)

²⁾ Greater Mekong Subregion(2018.3.5.), "Finding a Voice for Women Entrepreneurs in Viet Nam", https://www.greatermekong.org/finding-voice-women-entrepreneurs-viet-nam, 검색일자: 2019.7.25.

○ 논의사항

- 베트남은 여성기업 비율이 타 국가에 비해 높으나, 여성기업 규모는 전체 경제 규모에 비해 크지 않는 상황임. 베트남 여성들이 작은 소상공 형태의 기업을 운영하고, 국가나 해외자본의 투자가 여성기업보다 주류 산업에 집중되는 것이 한 원인으로 지적되기도 함
- 베트남여성연맹은 2025년까지 여성기업가 정신과 혁신 증진을 위해 여성주도사업 창업프로그램을 시행하고 있고, 꽌닝성은 농업, 진주재배, 관광등 지역 특성을 반 영한 여성창업을 지원 중. 이에 한국의 여성취·창업 관련 정책정보 및 추진체계, 지원프로그램 등에 주목하고 있음
- 본원과의 협력을 통해 여성취창업 프로그램 정보 및 관계자 역량 강화 등을 추진 할 수 있고, 추후 협의를 통해 후속조치 논의 예정

6. 한국여성정책연구원-베트남 가족여성연구원 MOU 재체결

※ 자료 6: 6.1 원장님 인사말, 6.2 MOU 증서, 6.3 베트남 가족여성연구원 소개자료, 6.4 회의록

□ 개요

- 일시: 2019.6.27. 09:00~11:00
- 참석자
 - 베트남 측: Dang Thi Hoa (IFGS 부소장), Lot Việt Phương (IFGS 국제협력실 부실장), Tran Thi Hong (IFGS 여성과젠더연구실 실장), Bui Thi Huong Tram (IFGS 가족연구실 부실장), Le Ngoc Lan (IFGS 사회문제연구실 실장), Hà Thị Minh Khương (IFGS 간행물 담당자), Mai Thi Thanh Huong (하노이폴리테크대학교 대학교교수, 통역사), Dao Huyen Trang (프리랜서 통역사)
 - 한국 측 : 권인숙 (KWDI 원장), 이동선 (KWDI 성평등전략사업센터장), 장은하 (KWDI 국제개발협력센터장), 김정혜 (KWDI 부연구위원), 김희 (KWDI 연구원)
- 논의사항: 베트남 가족여성연구원 및 본원 연구현황 공유, 양 기관 간 MOU 체결, 협력방안 논의

□ 결과

- MOU 재체결 배경
 - [한국여성정책연구원] 2008년 IFGS와 MOU 체결 후 꾸준한 협력관계를 유지하고 있으며, 국제개발협력센터의 성평등 분야 ODA 연구사업 및 초청 연수를 위해 협력해 왔음. 2019년의 경우 본원이 수행 중인 북한여성 관련 연구 진행에 있어

IFGS와의 정보공유 및 협력이 요구되고, 향후 북한 관련 여성연구 확대를 위해 IFGS와의 협력 강화가 요구되는 상황임

- [베트남 가족여성연구원] IFGS는 베트남 가족정책연구, 가정폭력, 청소년 성재생산 보건 등 다양한 젠더정책연구를 시행한 바 있음. 추후 연구분야 확대 및 KWDI와 의 공동연구주제 발굴을 희망하고, 이를 위해 MOU 재체결을 요청

○ IFGS 소개

- 베트남 여성가족연구소(IFGS: Institute for Family and Gender Studies)는 베트남사 회과학원(VASS)³⁾ 산하의 준정부기관으로서, 1987년 여성연구소로 설립된 이후 1994년부터 여성 및 가족 분야의 이론 연구 및 정책 개발을 담당하고 있음
- 현재 총인원은 30명이며, 이 중 3명이 교수진, 7명이 박사학위 소지자임.
- 여성가족연구소의 주요 기능은 (1) 연구, (2) 강의, (3) 정보제공, (4) 컨설팅이며, 가족연구부, 아동연구부, 여성연구부, 양성평등연구부 등으로 구성되어 있고, 주요 연구분야는 가족, 돌봄, 여성 분야임.
- 예산은 정부로부터 지급되며, UNDP, APEC 등 국제기구 및 사설재단과 스웨덴, 캐나다 등 공여국으로부터 일부 사업 예산을 지원받기도 함.

○ 논의사항

- [베트남 가족여성연구원] IFGS는 VWU와 협력관계로 여성폭력방지 및 여성일자리 발굴 관련 모델구축 사업을 진행하고 있고, IFGS의 연구 결과가 VWU를 통해 정책화되고 있음. 베트남은 소수민족이 많아, 지역별 성평등 격차가 큰 상황으로 향후지역 격차를 해소하는 방향으로 성평등정책 연구 진행 예정. 더불어 해외 거주 중인 베트남결혼이주여성 관련 연구를 진행 중이고, 향후 한국과의 공동연구주제 선정 및 진행 희망
- [한국여성정책연구원] 북한여성 관련 연구가 진행 중으로 향후 베트남의 적극적 도움을 요청함. 또한 베트남 정부 등 다양한 예산 매칭으로 공동 협력사업/연구를 진행할 수 있기를 희망





³⁾ 베트남사회과학원(VASS: Vietnam Academy of Social Science)은 베트남 총리실 산 하 기구로서 32개 연구소를 주관함.



